

AYOUB

CONFÉRENCE-PERFORMANCE

Avec Marina Otero & Ibrahim Ibnou Goush



DOSSIER / V2

(26NOV2025)

INDICE

Synopsis	p.03
Fiche technique – artistique	p.05
Images de l'œuvre	p.06
Biographie	p.07
Contact	p.08



SYNOPSIS

AYOUB

L'amour m'apprend à ne pas aimer

Aiub. Ioug. Ayub. Ainou. Aiou.

J'ai eu autant de mal à prononcer son nom arabe qu'à comprendre que notre amour n'était pas possible dans un monde impossible. Ce nom est venu détruire, d'une certaine manière, mon Occident.

Au départ, ce projet avait pour but de sauver un homme en situation de vulnérabilité, et que cet homme me sauve de la solitude.

J'ai entrepris un voyage à Tanger (Maroc) pour le chercher, l'épouser, lui donner mes papiers de Sud-Américaine européenne et créer une nouvelle œuvre à partir de cette histoire.

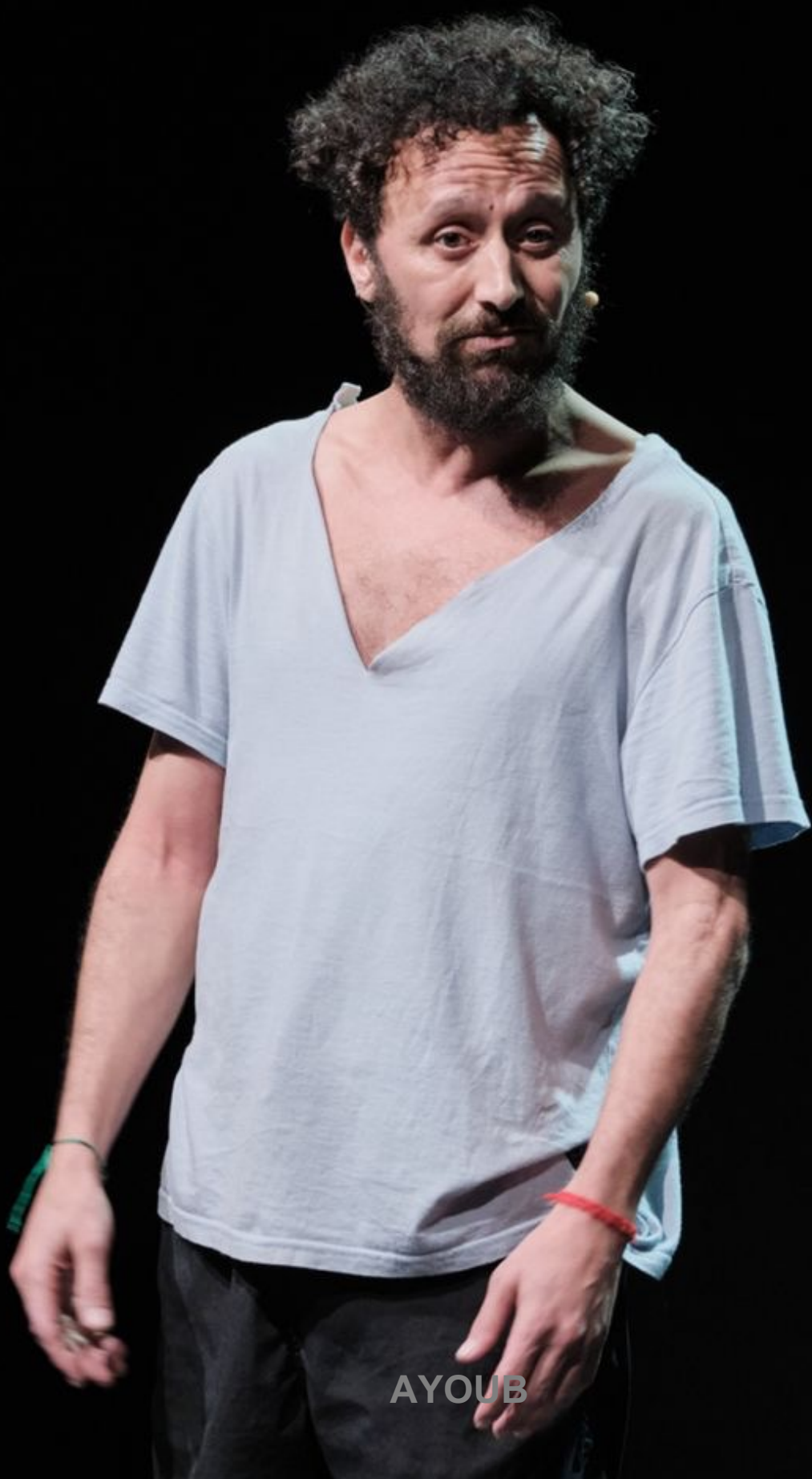
Mais Ayoub est apparu et le projet s'est effondré. Son prénom (« le revenu » ou « le repent ») est très répandu dans les pays islamiques : 115 enfants ainsi nommés ont été assassinés par l'État sioniste d'Israël dans la bande de Gaza.

Pour ces morts, je donne ton nom à cette œuvre qui parle de toi, de colonialisme, de la Palestine.

Et de tout ce que je veux tuer en moi.

Marina Otero

AYOUB



AYOUB

FICHE ARTISTIQUE ET TECHNIQUE

Écriture et mise en scène : Marina Otero

En scène : Ibrahim Ibnou Goush & Marina Otero

Caméra : Florencia de Mugica

Coordination technique et technicien en tournée : Giancarlo Pia Mangione

Création lumière : Facundo David

Création sonore : Antonio Navarro

Montage vidéo : Daniela García

Supervision des textes : María Velasco

Collaboration : Javier Montero

Traduction en dariya : Farah Hamdaoui Kadaoui

Arrangements musicaux : Juan Pablo de Mendonça

Photographie : Andrés Manrique, Andrés Carnalla, Analu Zapata

Tailleur: Guadalupe Blanco Galé

Administration de production : Mariano de Mendonça

Distribution : Otto Productions

Remerciements : Nuria Güell, Adrián Carrasco, Andrés Manrique, Somaya Taoufiki, Martín Flores Cárdenas.

Notes sur le spectacle

- Nous vous demandons que tous les supports promotionnels du spectacle mentionnent systématiquement Marina Otero et Ibrahim Ibnou Goush ensemble (jamais le nom de Marina seul).

- Dans toutes les communications et diffusions d'informations concernant la pièce, il est impératif de préciser que le spectacle est interprété en espagnol et en darija.

Nous vous demandons qu'avant le début du spectacle, une annonce (enregistrée ou en direct) soit faite pour informer le public de l'interdiction de tout enregistrement : vidéo, audio, images, etc.

- **Durée** : 70 minutes

IMAGES DE L'ŒUVRE

[ENLACE AQUÍ](#)



AYOUB

Marina Otero

Elle est metteuse en scène, interprète, autrice et pédagogue.

Elle vit actuellement à Madrid. Elle crée le projet **Recordar para vivir**, basé sur la construction d'une œuvre interminable autour de sa propre vie. *Andrea*, *Recordar 30 años para vivir 65 minutos*, *Fuck me*, *Love me* et *Kill Me* font partie de ce projet éternel qui s'achèvera le jour de sa mort.

Ses spectacles ont voyagé dans le monde entier, présentés en Allemagne, Espagne, Italie, France, Suisse, Portugal, Singapour, Danemark, Belgique, Autriche, Grèce, Pologne, Israël, Sarajevo, Pérou, Chili, Colombie, Mexique, Brésil, Uruguay, Australie et Argentine.

Avec *Fuck me*, elle obtient le **Prix du public ZKB – Theater Spektakel 2021 – Zurich**. Avec *Recordar 30 años para vivir 65 minutos*, elle reçoit le **Prix de la meilleure mise en scène en danse** à la Biennale de Arte Joven 2016 (Buenos Aires).

Avec *Kill Me*, elle remporte le **Prix de la meilleure performance chorégraphique de la saison française 2024-2025 (Prix de la Critique)**, décerné par le Syndicat professionnel de la critique théâtre, musique et danse.

Avec *200 golpes de Jamón serrano*, elle reçoit le **Prix Estrella de Mar** (Mar del Plata).

En tant que pédagogue, elle coordonne des ateliers et séminaires de création. Ses propositions pédagogiques ont été accueillies en Argentine, Espagne, France, Portugal, Pays-Bas, Pologne, Équateur et Pérou.

CONTACT



nicolas.roux@ottoulouse.fr

@marinaotero22

AYOUB